

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20220301									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wenn der Vorgartenzaun elektrifiziert ist, muss deutlich darauf hingewiesen werden, um Verletzungen zu vermeiden.	If the front garden fence is electrified, this must be clearly indicated to avoid injuries.	Si la clôture de la cour avant est électrifiée, cela doit être clairement indiqué pour éviter les blessures.	Se la recinzione del cortile anteriore è elettrificata, ciò deve essere chiaramente indicato per evitare lesioni.	Als het voortuinhek onder stroom staat, moet dit duidelijk worden vermeld om letsel te voorkomen.	Si la cerca del jardín delantero está electrificada, esto debe indicarse claramente para evitar lesiones.	Pokud je plot před dvoře elektrifikován, musí to být jasně uvedeno, aby nedošlo ke zranění.	Ako je ograda prednjeg dvorišta elektrificirana, to mora biti jasno navedeno kako bi se izbjegle ozljede.	Če je dvoriščna ograja elektrificirana, mora biti to jasno navedeno, da preprečite poškodbe.	Ha az előkert kerítése villamosított, ezt egyértelműen jelezni kell a sérülések elkerülése érdekében.
Warnt vor einem Hund auf dem Grundstück, um Besucher auf potenzielle Gefahren aufmerksam zu machen.	Warns of a dog on the property to alert visitors to potential dangers.	Avertit de la présence d'un chien sur la propriété pour alerter les visiteurs des dangers potentiels.	Avverte della presenza di un cane nella proprietà per avvisare i visitatori di potenziali pericoli.	Waarschuwt voor een hond op het terrein om bezoekers te waarschuwen voor mogelijke gevaren.	Advierte sobre un perro en la propiedad para alertar a los visitantes sobre peligros potenciales.	Varuje před psem na pozemku, aby upozornil návštěvníky na potenciální nebezpečí.	Upozorava na psa na imanju kako bi posjetitelje upozorio na potencijalne opasnosti.	Opozarja na psa na posestvu, da obiskovalce opozori na morebitne nevarnosti.	Figyelmeztet egy kutyára az ingatlanon, hogy figyelmeztesse a látogatókat a lehetséges veszélyekre.
Dies signalisiert, dass das Betreten des Grundstücks ohne Erlaubnis nicht gestattet ist.	This signals that entering the property without permission is not permitted.	Cela indique qu'il n'est pas permis d'entrer dans la propriété sans autorisation.	Questo segnala che non è consentito entrare nella proprietà senza permesso.	Dit geeft aan dat het betreden van het pand zonder toestemming niet is toegestaan.	Esto indica que no está permitido ingresar a la propiedad sin permiso.	To signalizuje, že vstup do objektu bez povolení není povolen.	Ovo signalizira da ulazak u posjed bez dopuštenja nije dopušten.	To pomeni, da vstop v posest brez dovoljenja ni dovoljen.	Ez azt jelzi, hogy az ingatlanba engedély nélkül belépni tilos.
Kann in Bereichen angebracht werden, wo der Boden bei Nässe rutschig wird.	Can be installed in areas where the floor becomes slippery when wet.	Peut être installé dans les zones où le sol devient glissant lorsqu'il est mouillé.	Può essere installato in aree in cui il pavimento diventa scivoloso quando bagnato.	Kan worden geïnstalleerd op plaatsen waar de vloer glad wordt als deze nat is.	Se puede instalar en zonas donde el suelo se vuelve resbaladizo cuando está mojado.	Může být instalován v oblastech, kde podlaha za mokra klouže.	Može se postaviti u područjima gdje pod postaje sklizak kada je mokar.	Lahko se namesti na območjih, kjer so mokra tla spolzka.	Olyan helyekre telepíthető, ahol a padló nedvesen csúszóssá válik.
Warnt davor, dass im Garten giftige Pflanzen vorhanden sind, die bei Berührung oder Verschlucken schädlich sein können.	Warns that there are poisonous plants in the garden that may be harmful if touched or swallowed.	Avertit qu'il y a des plantes vénéneuses dans le jardin qui peuvent être nocives si elles sont touchées ou avalées.	Avverte che nel giardino sono presenti piante velenose che possono essere dannose se toccate o ingerite.	Waarschuwt dat er giftige planten in de tuin staan die schadelijk kunnen zijn als ze worden aangeraakt of ingeslikt.	Advierte que hay plantas venenosas en el jardín que pueden resultar dañinas si se tocan o se ingieren.	Varuje, že na zahradě jsou jedovaté rostliny, které mohou být škodlivé při dotyku nebo požití.	Upozorava da u vrtu ima otrovnih biljaka koje mogu biti štetne ako se dodirnu ili progutaju.	Opozarja, da so na vrtu strupene rastline, ki so lahko škodljive, če se jih dotaknete ali jih zaužijete.	Figyelmeztet, hogy a kertben mérgező növények találhatóak, amelyek megérintése vagy lenyelése káros lehet.
Weist darauf hin, dass Kinder in der Nähe spielen, um Autofahrer und Passanten zu erhöhter Vorsicht anzuhalten.	Indicates that children are playing nearby to alert drivers and pedestrians to exercise caution.	Indique que des enfants jouent à proximité pour inciter les conducteurs et les passants à faire preuve d'une plus grande prudence.	Segnala che nelle vicinanze ci sono bambini che giocano per invogliare guidatori e passanti ad una maggiore cautela.	Geeft aan dat kinderen in de buurt spelen om automobilisten en voorbijgangers aan te moedigen meer voorzichtig te zijn.	Indica que hay niños jugando cerca para animar a conductores y transeúntes a tener mayor precaución.	Označuje, že si v blízkosti hrají děti, aby vyzbýzely řidiče a kolemjdoucí k větší opatrnosti.	Označava da se djeca igraju u blizini kako bi potaknula vozače i prolaznike na veći oprez.	Označuje, da se otroci igrajo v bližini, da spodbudi voznike in mimoidoče k večji previdnosti.	Azt jelzi, hogy gyerekek játszanak a közelben, hogy óvatosságra ösztönözze a járművezetőket és a gyalogosokat.
Signalisiert, dass der Grundstückseigentüm er keine Verantwortung für Unfälle auf dem Grundstück übernimmt.	Indicates that the property owner assumes no responsibility for accidents on the property.	Signale que le propriétaire n'assume aucune responsabilité en cas d'accidents survenus sur la propriété.	Segnala che il proprietario non si assume alcuna responsabilità per incidenti avvenuti sulla proprietà.	Geeft aan dat de eigenaar van het onroerend goed geen verantwoordelijkheid aanvaardt voor ongevallen op het terrein.	Señala que el dueño de la propiedad no asume ninguna responsabilidad por accidentes en la propiedad.	Signalizuje, že vlastník nemovitosti nepřebírá žádnou odpovědnost za nehody na pozemku.	Označava da vlasnik nekretnine ne preuzima odgovornost za nesreće na imanju.	Označuje, da lastnik nepremičnine ne prevzema odgovornosti za nesreče na nepremičnini.	Jelzi, hogy az ingatlan tulajdonosa nem vállal felelősséget az ingatlanban bekövetkezett balesetekért.
Warnt davor, dass das Überklettern des Zauns gefährlich sein kann.	Warns that climbing over the fence can be dangerous.	Avertit que franchir la clôture peut être dangereux.	Avverte che scavalcare la recinzione può essere pericoloso.	Waarschuwt dat klimmen over het hek gevaarlijk kan zijn.	Advierte que saltar la valla puede ser peligroso.	Varuje, že přelézání plotu může být nebezpečné.	Upozorava da penjanje preko ograde može biti opasno.	Opozarja, da je plezanje čez ograjo lahko nevarno.	Figyelmeztet, hogy a kerítésen való átmászás veszélyes lehet.
Vermeiden Sie das Rauchen in der Nähe von Holzzäunen oder die Platzierung von brennbaren Materialien in unmittelbarer Nähe, um das Risiko eines Brandes zu verringern.	To reduce the risk of fire, avoid smoking near wooden fences or placing flammable materials in close proximity.	Évitez de fumer près des clôtures en bois ou de placer des matériaux inflammables à proximité pour réduire le risque d'incendie.	Evitare di fumare vicino a recinzioni di legno o di posizionare materiali infiammabili nelle immediate vicinanze per ridurre il rischio di incendio.	Vermijd roken in de buurt van houten hekken en plaats geen brandbare materialen in de buurt om het risico op brand te verminderen.	Evite fumar cerca de vallas de madera o colocar materiales inflamables cerca para reducir el riesgo de incendio.	Vyvarujte se kouření v blízkosti dřevěných plotů nebo umístění hořlavých materiálů v těsné blízkosti, abyste snížili riziko požáru.	Izbjegavajte pušenje u blizini drvenih ograda ili postavljajte zapaljivih materijala u neposrednoj blizini kako biste smanjili rizik od požara.	Izbjegavajte pušenje u blizini drvenih ograda ili postavljajte zapaljivih materijala u neposrednoj blizini kako biste smanjili rizik od požara.	Kerülje a dohányzást fakerítések közelében, vagy gyúlékony anyagok közvetlen közelébe helyezését a tűzveszély csökkentése érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

WERTH-HOLZ S.A.

UL. JASNA 14/16 A, PL 00-041 WARSZAWA

werth-holz-sekretariat@werth-holz.eu

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20220301									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand Ihres Holzzauns und führen Sie bei Bedarf Reparaturen durch, um die Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.	Check the condition of your wooden fence regularly and make repairs if necessary to ensure safety and functionality.	Vérifiez régulièrement l'état de votre clôture en bois et effectuez les réparations nécessaires pour garantir sa sécurité et sa fonctionnalité.	Controlla regolarmente le condizioni della tua recinzione in legno ed effettua le riparazioni necessarie per garantire sicurezza e funzionalità.	Controleer regelmatig de staat van uw houten hekwerk en voer indien nodig reparaties uit om de veiligheid en functionaliteit te garanderen.	Verifique periódicamente el estado de su cerca de madera y realice las reparaciones necesarias para garantizar la seguridad y la funcionalidad.	Pravidelně kontrolujte stav vašeho dřevěného plotu a podle potřeby provádějte opravy pro zajištění bezpečnosti a funkčnosti.	Redovito provjeravajte stanje vaše drvene ograde i po potrebi izvršite popravke kako biste osigurali sigurnost i funkcionalnost.	Redovito provjeravajte stanje vaše drvene ograde i po potrebi izvršite popravke kako biste osigurali sigurnost i funkcionalnost.	Rendszeresen ellenőrizze fakerítése állapotát, és végezze el a szükséges javításokat a biztonság és a működőképesség biztosítása érdekében.
Behandeln Sie Ihren Holzzaun regelmäßig mit geeigneten Schutzmitteln, um ihn vor Witterungseinflüssen wie Regen, Schnee und Sonneneinstrahlung zu schützen.	Treat your wooden fence regularly with suitable protective agents to protect it from weather influences such as rain, snow and sunlight.	Traitez régulièrement votre clôture en bois avec des produits de protection appropriés pour la protéger des éléments comme la pluie, la neige et le soleil.	Tratta regolarmente la tua staccionata in legno con prodotti protettivi adeguati per proteggerla dagli agenti atmosferici come pioggia, neve e luce solare.	Behandel uw houten schutting regelmatig met geschikte beschermingsproducten om deze te beschermen tegen de elementen zoals regen, sneeuw en zonlicht.	Trate su valla de madera periódicamente con productos protectores adecuados para protegerla de elementos como la lluvia, la nieve y la luz solar.	Dřevěný plot pravidelně ošetřujte vhodnými ochrannými přípravky, abyste jej chránili před živly, jako je déšť, sníh a sluneční záření.	Svoju drvenu ogradu redovito tretirajte odgovarajućim zaštitnim proizvodima kako biste je zaštitili od elemenata poput kiše, snijega i sunčeve svjetlosti.	Svoju drvenu ogradu redovito tretirajte odgovarajućim zaštitnim proizvodima kako biste je zaštitili od elemenata poput kiše, snijega i sunčeve svjetlosti.	Rendszeresen kezelje fa kerítését megfelelő védőszerekkel, hogy megóvja az esőtől, hótól és napfénytől.
Verwenden Sie beim Streichen des Zauns geeignete Schutzkleidung und achten Sie darauf, dass keine Farbe auf angrenzende Flächen spritzt.	When painting the fence, wear appropriate protective clothing and take care not to splash paint onto adjacent surfaces.	Lorsque vous peignez la clôture, utilisez des vêtements de protection appropriés et veillez à ne pas éclabousser de peinture sur les surfaces adjacentes.	Quando dipingi la recinzione, usa indumenti protettivi adeguati e fai attenzione a non schizzare la vernice sulle superfici adiacenti.	Gebruik bij het schilderen van het hek geschikte beschermende kleding en zorg ervoor dat er geen verf op aangrenzende oppervlakken spat.	Al pintar la cerca, use ropa protectora adecuada y tenga cuidado de no salpicar pintura sobre las superficies adyacentes.	Při natírání plotu používejte vhodný ochranný oděv a dávejte pozor, aby barva nepostříkala přilehlé povrchy.	Prilikom bojanja ograde koristite odgovarajuću zaštitnu odjeću i pazite da boja ne prska po susjednim površinama.	Prilikom bojanja ograde koristite odgovarajuću zaštitnu odjeću i pazite da boja ne prska po susjednim površinama.	A kerítés festésekor használjon megfelelő védőruházatot, és ügyeljen arra, hogy ne fröccsenjen festék a szomszédos felületekre.